Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 177

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 177 Bern, Montag 1. August 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, lundi 1er août 1960 **No 177**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédection et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Herbson S.A., Chur.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Guadeloupe, Guyane française, Martinique, Réunion: Libération des importations.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Solothurn, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

27. Juli 1960.
O. Schäubli's illustrierte Zeitung für die Schweizer Familie Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1960, Seite 1721). Die Generalversammlung vom 21. Juli 1960 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu «Schweizer Familie» Verlag AG. Zweck der Gesellschaft sind: Verlag der illustrierten Zeitung «Schweizer Familie» sowie Verlag in allen Formen, einschliesslich der Beteiligung an andern Unternehmungen, welche für die Gesellschaft von Interesse sind.

27. Juli 1960.
Grunda Immobilien A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1959, Seite 3357). Olga Roth-Chatton ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Hans Münch, von und in Zürich.

27. Juli 1960. Immobilien usw.
Immofides AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1960, Seite 1783), Verwaltung von Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 19. Juli 1960 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Immotreuhand AG.**

27. Juli 1960.
Schlächterei und Fleischhandel A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1954, Seite 888). Peter Högger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Juli 1960. Finanzgeschäfte usw.
Binazad A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1959, Seite 2238), Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Finanzierung von Warengeschäften usw. Neues Geschäftsdomizil: Seidengasse 13, in Zürich 1 (bei der Azad Bank).

27. Juli 1960.
Avag Automatenverpflegungs-AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1959, Seite 3141). Die Unterschrift von Arnold Leemann ist erloschen.

27. Juli 1960.
Neutra Treuhand A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1959, Seite 2075). Die Prokura von Albert Ronc ist erloschen.

27. Juli 1960.
Galenica A.G. vormals Collaboration Pharmaceutique S.A., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1960, Seite 1878), Einkauf und Auslieferung von pharmazeutischen Spezialitäten an Apotheken usw., mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Robert Ernst ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist ernannt worden Dr. Hans Hauri, von Seengen (Aargau), in Zürich.

27. Juli 1960.
Schenkel & Co., sanitäre Anlagen & Zentralheizungen, in Horgen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1954, Seite 2089). Carl Schenkel, dieser infolge Todes, und Wilhelmine Frei geb. Schenkel, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich am 1. Januar 1960 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Kollektivgesellschafter sind der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Otto Schenkel und der bisherige Kommanditär Alfred Frei-Schenkel, beide mit Einzelunterschrift. Die ausgeschiedene Gesellschafterin Wilhelmine Frei geb. Schenkel führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelprokura.

27. Juli 1960.
Peter & Bürgisser, Heizungen und Lüftungen, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1958, Seite 2191), Projektierung und Erstellung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen. Der Gesellschafter Otto Bürgisser ist ausgeschieden. Die Firma lautet nun **Peter & Bürgisser, Heizungen und Lüftungen, Inh. A. & Ing. W. Peter.**

27. Juli 1960. Lebensmittel.
Hermann Fäh, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hermann Fäh, von Benken (St. Gallen), in Zürich 3. Agentur und Grosshandel mit Lebensmitteln. Aemtlerstrasse 206.

27. Juli 1960. Gipserei, Liegenschaften.
Guido Thaler, in Winterthur (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1956, Seite 1586), Gipsergeschäft; Verwaltung, An- und Verkauf sowie Bau und Umbau von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Wülflingerstrasse 56.

27. Juli 1960.
Paul Meier, Elektroinstallationen, in Bülach (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1947, Seite 1162). Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse der Firma nun Schaffhauserstrasse 48.

27. Juli 1960. Parfümeriewaren.
Willy Bachmann, in Zürich (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1946, Seite 2671), Vertretungen von Parfümeriewaren. Neues Geschäftsdomizil: Riedtlistrasse 30.

27. Juli 1960.
Pessina Holding A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1957, Seite 661), Erwerb und dauernde Verwaltung einer Beteiligung usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. Januar 1960 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

27. Juli 1960. Couture, Pelze.
Lattmann & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1959, Seite 1550), Couture- und Kürschnereigeschäft. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 14. Juli 1960 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. Juli 1960. Gemüse, Früchte.
Hehli & Co., in Adliswil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3046), Handel en gros mit Gemüsen und Früchten. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1960, Seite 2180) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. Juli 1960. Industriepatente usw.
BISA, Brevetti Industriali Società Anonima, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1949, Seite 1306), Kauf, Verkauf und die Auswertung von in- und ausländischen Industrie-Patenten usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1960, Seite 2167) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. Juli 1960.
Edgar Thür, Tea-Room Riedhus, in Zürich (SHAB. Nr. 249 vom 23. Oktober 1952, Seite 2602). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

27. Juli 1960. Schirme usw.
Emil Hofmann, in Zürich (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1917, Seite 126), Schirmfabrikation usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Juli 1960. Uhren.
A. Meister, in Zürich (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1957, Seite 1326), Handel mit Uhren. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Mai 1960 an die neue Aktiengesellschaft «Meister Uhren AG», in Zürich, erloschen.

27. Juli 1960.
Meister Uhren AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Juli 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Uhren und die Durchführung aller übrigen in die Branche einschlagenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000; es zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «A. Meister», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Mai 1960, nach der die Aktiven Fr. 498 787.75 und die Passiven Fr. 228 787.75 betragen, zum Preise von Fr. 270 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Meister, von und in Basel. Einzelprokura ist erteilt an Werner Banz, von Flühli (Luzern), in Thalwil. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 33, in Zürich 1.

27. Juli 1960.
Chemo Puro Products AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1958, Seite 2431), Handel mit chemischen Produkten usw. Die Generalversammlung vom 20. Juli 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

Bern - Berne - Berna

Bureau Trachselwald

26. Juli 1960. Malerei.
Otto und Paul Flückiger, in Huttwil, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1955, Seite 3298). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1960 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. Juli 1960. Malerei.
Paul Flückiger, in Huttwil. Inhaber der Firma ist Paul Flückiger, von und in Huttwil. Malergeschäft. Marktgasse.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Bucheggberg

20. Juli 1960. Baugeschäft, Autotransporte usw.
Imperiali-Bernasconi Eduard, Filiale in Biezwil. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Oberwil bei Büren an der Aare im Handelsregister von Büren an der Aare eingetragenen Einzelfirma «Imperiali-Bernasconi Eduard» (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1960, Seite 1587) eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Eduard Imperiali-Bernasconi, von und in Oberwil bei Büren an der Aare. Baugeschäft, Fabrikation von Zementröhren, Kiesgrube und Autotransporte. Geschäftslokal: Haus Nr. 77 in Biezwil.

Bureau Olten-Gösgen

Berichtigung.
Conrad Munzinger & Cie. A.G., in Olten (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1960, Seite 2102). Der Vorname des neuen Verwaltungsrates Dr. Heusch lautet richtig Gerd.

27. Juli 1960. Bauunternehmung usw.
Losinger & Co. A.G., Zweigniederlassung in Olten, Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1959, Seite 2540), mit Hauptsitz in Bern. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Friedli, der Direktor bleibt, und Vinzenz Losinger, von Bern und Burgdorf, in Gerzensee. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Berechtigten für das Gesamtunternehmen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

20. Juli 1960.
Basellandschaftliche Kantonalbank (Banque Cantonale de Bâle-Campagne), in Liestal (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1960, Seite 2051). Die Prokuren des Hans Brodbeck und des Jakob Lanz sind erloschen. Hans Frey, von Titterten, in Liestal, wird zu einem Prokuristen des Hauptsitzes Liestal ernannt. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen für den Hauptsitz Zeichnungsberechtigten.

26. Juli 1960.
«Kassag» Kassablock A.G., in Liestal (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1959, Seite 2552). Die Unterschrift des Geschäftsführers Paul von Wartburg ist erloschen. Dem neuen Direktor Walter Schild, von Brienzwiler (Bern), in Liestal, wird Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

26. Juli 1960. Elektrische Installationen.
H. Sollberger A.G., bisher in Sissach, Ausführung von elektrischen Installationen für Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1959, Seite 3107). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juli 1960 wurde der Sitz nach Gelterkinden verlegt. Ausserdem wurde die Firma geändert in **E. Brönnimann A.G., Elektrotechnische Unternehmungen.** Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Sollberger-Bossard ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Erwin Brönnimann-Badel, von Zimmerwald (Bern), in Gelterkinden. Der Verwaltungsrat Traugott Sutter heisst nun Traugott Sutter-Frey. Rössligasse 23.

26. Juli 1960.
E. Brönnimann A.G., Elektrotechnische Unternehmungen, Filiale in Sissach. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Sitz in Gelterkinden, welche die Ausführung von elektrischen Installationen für Stark- und Schwachstromanlagen sowie Handel mit elektrischen Apparaten und Geräten bezweckt und sich auch an ähnlichen Unternehmungen beteiligen kann und am 14. Februar 1952 im basellandschaftlichen Handelsregister eingetragen wurde, durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Juli 1960 in Sissach eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch Erwin Brönnimann-Badel, von Zimmerwald (Bern), in Gelterkinden, Präsident des Verwaltungsrates, und Traugott Sutter-Frey, von Nusshof, in Sissach, Mitglied des Verwaltungsrates, je mit Einzelunterschrift, vertreten. Hauptstrasse 85.

26. Juli 1960. Leuchtreklamen.
Neolum A.G. (Neolum S.A.) (Neolum Ltd.), bisher in Basel (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1958, Seite 2259). In der Generalversammlung vom 14. Juli 1960 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Allschwil verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Leuchtreklamen vorwiegend aus Kunststoff. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, nun durch Verrechnung voll liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Willy Franz Lièvre, von Courtemaîche, in Reinach (Basel-Landschaft), mit Einzelunterschrift. Baslerstrasse 275, Neu-Allschwil.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

25. Juli 1960. Stahlbau, Maschinen.
Ernst Scheer Aktiengesellschaft, in Herisau, Stahlbau und Maschinenfabrik (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1958, Seite 3541). Aus dem Verwaltungsrat ist der bisherige Präsident Ernst Scheer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Als neuer Präsident wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Ernst F. Scheer, von und in Herisau, ernannt, welcher wie bisher Einzelunterschrift führt. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Willy Keller-Scheer, von Thalwil, in Rapperswil (St. Gallen). Er führt die Unterschrift nicht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

22. Juli 1960.
Garage Seefeld AG, in Schmerikon. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Juli 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Betrieb einer Garage in Schmerikon, dann aber auch die Tätigung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, wie insbesondere den Handel mit Autos, Autoteilen und Autozubehör. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Alois Wenk, in Schmerikon, die Liegenschaft Kat. Nr. 482, Plan 3, im Seefeld, bestehend aus Wohnhaus, Autogarage mit Autoreparaturwerkstätte und 927 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Vorplatz zum Kaufpreis von Fr. 150 000. Dieser wird beglichen durch Uebernahme der bestehenden Pfandschulden im Betrage von Fr. 125 000 und Aushändigung von 25 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000. Fr. 25 000 wurden bar einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Edelbert Wespe-Müller, Präsident, Anton Wespe-Rutz, und Edelbert Wespe jun., Protokollführer, alle von und in Schmerikon. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Seefeld.

23. Juli 1960. Fruchtlatwerge.
Jakob Menolfi, in St. Gallen, Fruchtlatwergefabrikation (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1942, Seite 2127). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Juli 1960. Stickereien, Textilien.
Bischoff Textil A.-G., in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Stickereien und Textilien jeder Art (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1959, Seite 3360). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juli 1960 wurde das Grundkapital von Fr. 1 250 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000, die für Fr. 150 000 durch Barzahlung und für Fr. 100 000 durch Entnahme aus den der Generalversammlung zur Verfügung stehenden Reserven voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

Graubünden – Grisons – Grigioni

25. Juli 1960.
Bauunternehmung Murer A.-G. (Entreprise Murer S.A.) (Impresa Murer S.p.A.), Zweigniederlassung in Sedrun, Gemeinde Tavetsch (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1960, Seite 500), mit Hauptsitz in Andermatt. Armin Murer, bisher Geschäftsführer, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er und die bisher einzelunterschriftsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder German Murer, Präsident, Wilhelm Murer und Viktor Slongo-Murer zeichnen fortan kollektiv zu zweien.

25. Juli 1960.
Aktiengesellschaft Hotel Waldhaus Sils-Maria, in Sils-Maria (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1956, Seite 1980). Anton Bon und Rudolf Bon sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Anton Bon ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Oskar Kienberger junior, von Oeschgen (Aargau), in Bern, und Albert Candrian, von Flims, in St. Moritz. Oskar Kienberger, bisher Delegierter, ist nun Präsident, und Rolf Kienberger ist jetzt Delegierter. Der Präsident und der Delegierte führen Einzelunterschrift.

25. Juli 1960. Lebensmittel.
Hermann Sutter, in Chur, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 69 vom 22. März 1956, Seite 760). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

26 luglio 1960.
S.A. Chimico Finanziaria Holding, in Coira (FUSC. dell'11 marzo 1960, N° 59, pagina 829). Nella sua assemblea straordinaria del 23 luglio 1960, la società ha modificato i propri statuti come segue: Il capitale sociale è stato aumentato da 100 000 fr. a 275 000 fr., mediante l'emissione di 175 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna. Il capitale sociale è attualmente di 275 000 fr., diviso in 275 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna ed interamente liberato. La società ha per iscopo l'assunzione e l'amministrazione di partecipazioni in società industriali e commerciali con speziale riguardo al settore chimico, sia in Svizzera che all'estero. Essa potrà fare tutte le operazioni mobiliari e di credito comunque collegate al suddetto suo scopo sociale.

Aargau – Argovie – Argovia

16. Juli 1960. Kunststoffbauplatten.
Thermopal AG, in Leibstadt. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 12. Juli 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Kunststoffbauplatten, Folien und andern Produkten. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, sich an andern Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Gesellschaftszweck zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 800 000, eingeteilt in 1800 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist mit Fr. 900 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Juli 1960 das Grundstück Grundbuch Leibstadt Nr. 1371 im Werte von Fr. 200 000, welcher Uebernahmepreis voll auf das Grundkapital angerechnet wird, derart, dass 400 mit 50 % liberierte Aktien zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Weitere Fr. 700 000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus drei Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hermann Krages, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen (Deutsche Bundesrepublik), als Präsident; Dr. Robert Mühlebach, von Tegerfelden, in Brugg, und Otto Vögele, von und in Leibstadt. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je eines von ihnen mit dem Präsidenten. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 10.

26. Juli 1960. Verpackungen, Artikel aller Art.
Cartofont A.G. (Cartofont S.A.), in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Verpackungen und andern Artikeln aller Art (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1358). Kollektivprokura ist erteilt worden an Hans Gautschi, von Reinach (Aargau), in Aarau. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

26. Juli 1960.
Fritz Vonaesch Etuisfabrik, Inhaberin D. Vonaesch, in Lenzburg, Etuisfabrikation und Besteckeinbau (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1949, Seite 2531). Infolge Verheiratung heisst die Firmainhaberin nun Dora Schlosser-Vonaesch und ist weiterhin in Strengelbach heimatberechtigt. Zwischen ihr und ihrem Ehemann Hans Schlosser, deutscher Staatsangehöriger, in Lenzburg, besteht vertragliche Gütertrennung. Letzterem ist Einzelprokura erteilt. Die Firma lautet nun: **Fritz Vonaesch Etuisfabrik, Inhaberin Dora Schlosser-Vonaesch.**

26. Juli 1960.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Kleindöttingen-Eien, in Böttstein (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1955, Seite 2159). Die Unterschriften von August Binkert, Vizepräsident, und Ernst Kalt, Verwalter, sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: August Sutter, von Böttstein, in Böttstein-Kleindöttingen, als Vizepräsident, und Kurt Hauser, von Böttstein, in Böttstein-Kleindöttingen, als Verwalter. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Der Verwalter führt Einzelunterschrift.

26. Juli 1960.
Milchgenossenschaft Bözberg u. Umgebung, in Unterbözberg (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1957, Seite 731). Die Unterschriften von Jakob Läuchli (Präsident) und Karl Siegrist (Aktuar) sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Karl Gasser, von und in Gallenkirch, zum Vizepräsidenten der Beisitzer Ferdinand Haus, von Hottwil, in Unterbözberg, und zum Aktuar der neu in die Verwaltung gewählte Arnold Gebhard, von Möriken-Wildegg, in Unterbözberg, ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

26. Juli 1960.
Konsumgenossenschaft Hunzenschwil, in Hunzenschwil (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1358). Die Unterschrift von Samuel Rohr-Fleck ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Hans Dössegger-Rodel und zum Vizepräsidenten wurde ernannt der bisherige Beisitzer Walter Baumann-Lanz, von Schafisheim, in Hunzenschwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

26. Juli 1960.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Brugg, in Brugg (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1959, Seite 2484). Die Unterschrift vom Emil Kägi-Kunz, Präsident der Verwaltungskommission, ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Präsident der Verwaltungskommission (ausserhalb des Verwaltungsrates) gewählt: Jules Bertschi, von Dürrenäsch, in Hendschiken. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

26. Juli 1960.
Metzgerei J. Schneider A.G., in Buchs, Metzgerei (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1956, Seite 2411). In der Generalversammlung vom 21. Juli 1960 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Metzgerei R. Spichiger A.G.** Jakob Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt: Robert Spichiger, von Oeschenbach (Bern), in Buchs (Aargau).

26. Juli 1960. Edelmetalle.
Pecima G.m.b.H. Baden, in Baden, Handel mit Edelmetallen und Erzeugnissen aus solchen (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1958, Seite 2564). In der Gesellschafterversammlung vom 8. Juni 1960 wurden die Statuten geändert, wodurch indessen die zu publizierenden Tatsachen keine Aenderung erfahren haben.

26. Juli 1960.
Gautschi & Co. Zimmerei & Baugeschäft, Gränichen, in Gränichen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1955, Seite 2596). Der Kommanditär Walter Gautschi-Hochuli ist am 31. Dezember 1959 ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 11 818.95 ist erloschen.

26. Juli 1960.
Käsereigenossenschaft Bleien und Umgebung, in Gränichen (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1959, Seite 1913). Die Unterschrift von Hermann Widmer (Aktuar) ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Herbert Gautschi, von und in Gränichen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

26. Juli 1960.
Zeitungs-AG, in Aarau, Herausgabe von periodisch erscheinenden Insertions- und Publikationsorganen usw. (SHAB. Nr. 282 vom 3. Dezember 1959, Seite 3311). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Mai 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Zeitungs-AG in Liqu.** durch den Liquidator Paul Vogler, von Oberrohrdorf, in Niederrohrdorf, durchgeführt. Er zeichnet allein. Kurt Kellenberger ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Tannengut Nr. 7 (bei Kurt Kellenberger).

26. Juli 1960. Mineralstoffe, Mineronprodukte.
Mineron G.m.b.H., bisher in Wettingen, Fabrikation von und Handel mit Mineralstoffen und Mineronprodukten sowie andern Ausgangsprodukten für die Herstellung von pharmazeutisch-chemischen Spezialitäten (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1954, Seite 1569). In der Gesellschafterversammlung vom 30. Mai 1960 wurde die Verlegung des Sitzes nach Birmenstorf beschlossen. Angèle Antoinette Dupuy geschiedene Schwarzenbach ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 5000 ist an die neue Gesellschafterin Monika Steiner, von Rieden (St. Gallen), in Birmenstorf (Aargau), übergegangen. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Geschäftsadresse: Turnhallenstrasse.

26. Juli 1960.
Tschannen-Autotransporte, bisher in Vordemwald, Führung von Postautokursen (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1958, Seite 2583). Diese Firma hat ihren Sitz nach Zofingen verlegt, wo die Inhaberin Margrith Tschannen-Zimmerli auch wohnt. Der Prokurist Walter Tschannen wohnt ebenfalls in Zofingen und der Prokurist Hans-Peter Tschannen in Olten.

26. Juli 1960. Elektro-Antriebe.
Karl Herr, in Suhr, Generalvertretung für die Schweiz der MKS Elektro-Antriebe (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1959, Seite 3337). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

26. Juli 1960. Handelsgeschäfte, Ueberbauung von Grundstücken.
Terex A.G. Reinach, in Reinach. Unter dieser Firma besteht auf Grund des öffentlich beurkundeten Errichtungsaktes und der Statuten vom 20. Juli 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausübung von Handelsgeschäften sowie die Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehört ihm an: Max Suter, von Kölliken, in Reinach (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Viehmarktstrasse 893 (Büro Max Suter, Notar).

26. Juli 1960. Elektrische Maschinen usw.
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. (Société Anonyme Brown, Boveri & Cie.) (Brown, Boveri & Company Limited) (Società Anonima Brown, Boveri & Co.) (Sociedad Anónima Brown, Boveri y Cía), in Baden, Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate, sowie Herstellung von Maschinen anderer Art, Handel mit solchen und verwandten Artikeln usw. (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1960, Seite 1065). Dr. Robert C. Vogel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz ist erteilt worden an Ervino Camponovo, von Mendrisio (Tessin), in Wettingen. Die Prokura von Heinrich Tanner ist erloschen.

26. Juli 1960.
Landwirtschaftl. und Weinbaugenossenschaft Remigen, in Remigen (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1960, Seite 1568). Die Unterschrift von Erwin Vogt-Bracher (Präsident) ist erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt der bisherige Vizepräsident Paul Vogt-Gehrig, und zum Vizepräsidenten der Beisitzer Jakob Baumann-Läuchli, beide von und in Remigen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien kollektiv mit dem Aktuar.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. Juli 1960.
Photocolor G.m.b.H., in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Juli 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Verarbeitung und Entwicklung von Photofilmen und den Handel mit Photoartikeln aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Peter Schwarz, von Tägerwilen, in Kreuzlingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Arthur Bublin, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000, und Rolf Schmider, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Peter Schwarz. Den beiden andern Gesellschaftern Arthur Bublin und Rolf Schmider ist Kollektivprokura erteilt worden. Domizil: Hauptstrasse 61 a.

26. Juli 1960.
A. Naegeli Tricotfabriken Berlingen und Winterthur Aktiengesellschaft, in Berlingen (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1958, Seite 268). Hans Knoepfel ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident des Verwaltungsrats wurde Dr. iur. Andreas Wegelin, von und in St. Gallen, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem andern Zeichnungsberechtigten. Die Prokura von Emil Hurter ist erloschen.

26. Juli 1960. Elektrische Anlagen.
Paul Pfister, bisher in Thal (St. Gallen) (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1956, Seite 736). Der Sitz der Firma wurde nach Romanshorn verlegt. Firmainhaber ist Paul Pfister, von Männedorf, nun in Romanshorn. Die Firma lautet jetzt **P. Pfister**. Elektrische Anlagen. Neuhofstrasse 83.

26. Juli 1960.
Käsereigenossenschaft Aadorf, in Aadorf (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1947, Seite 1869). Die Unterschriften von Johann Künzli und Fritz Osterwalder sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Wälchli als Vizepräsident, und Ernst Ruckstuhl als Aktuar, beide von und in Aadorf. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

18 luglio 1960. Ristorante.
Vanoni Fiorita, in Aurigeno. Titolare della ditta individuale è Fiorita Vanoni moglie di Livio, da ed in Aurigeno. Il marito ha dato il proprio consenso. Esercizio di trattoria in Aurigeno, frazione Ronchini.

Ufficio di Faido

25 luglio 1960. Mobili, serramenti.
Roberti Marco, in Bodio. Titolare di tale ditta individuale è Marco Roberti di Mario, da Giornico, in Bodio. Commercio di mobili e serramenti con rappresentanze.

Ufficio di Lugano

25 luglio 1960. Coloniali.
Società Anonima Primavesi-Ghioldi, a Lugano, commercio di coloniali ed affini (FUSC. del 26 agosto 1953, N° 197, pagina 2055). Ettore Roncoroni, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

27 luglio 1960. Commestibili, osteria.
Corti Laura, a Curio, negozio di commestibili e osteria (FUSC. del 22 gennaio 1946, N° 17, pagina 218). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

27 luglio 1960. Lavorazione della pietra.
Anselmo Righetti, a Paradiso, lavorazione della pietra (FUSC. del 5 ottobre 1932, N° 233, pagina 2342). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

26 juillet 1960. Hôtels, restaurants, etc.
Lacomba S. à r. l., à Aigle, exploitation de pensions, hôtels, restaurants, etc. (FOSC. du 18 juillet 1957, page 1948). Aimé David ne fait plus partie de la société; sa part de 20 000 fr. a été cédée à Paul Alexandre Grosjean-Pellet, de Plagne (Berne), à La Comballaz, Ormont-Dessous, jusqu'à concurrence de 19 000 fr. et à Alfred Besse-Warpelin, de Bagnes (Valais), à Leysin, jusqu'à concurrence de 1000 fr. La signature d'Aimé David est radiée. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Suivant procès-verbal authentique du 5 avril 1960, la société a modifié ses statuts. Elle a pour objet l'exploitation de pensions, hôtels, restaurants. Elle peut acquérir tous immeubles bâtis ou non bâtis, les exploiter, conclure toutes locations, tous contrats de vente et d'emprunts. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Les autres dispositions statutaires n'ont pas subi de modification.

Bureau de Lausanne

26 juillet 1960.
Copag S.A. Commerce de Papiers en Gros, à Lausanne (FOSC. du 21 août 1959, page 2356). L'administrateur René Moreillon est démissionnaire; sa signature est radiée.

26 juillet 1960.
Papiers Wap S.A., à Lausanne (FOSC. du 21 août 1959, page 2356). L'administrateur Edouard Dahinden est démissionnaire; sa signature est radiée.
26 juillet 1960. Immeubles.
S.I. Chemin du Cerisier B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 26 décembre 1956, page 3294). L'administratrice Madeleine Rivoira est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Bernard Amstutz, de Sigriswil (Berne), à Lausanne. Le bureau est transféré au Petit-Chêne 38 (chez Fiduciaire et Révision Amstutz & Cie).
26 juillet 1960.
Société Immobilière des Terreaux, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1er juillet 1958, page 1786). Les administrateurs Pierre de Rham et Jacques Barbey sont décédés; leurs signatures sont radiées. Sont nommés administrateurs: Pierre Jaccard, de Sainte-Croix, à Lausanne, et William de Rham, de Giez, à St-Sulpice (Vaud), secrétaire; ils engageront la société en signant collectivement à deux avec le président ou le vice-président.
26 juillet 1960. Articles de ménage, etc.
Octave Flaction, à Lausanne, articles de ménage, etc. (FOSC. du 3 janvier 1944). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
26 juillet 1960. Garage, etc.
G. Lin, à Paudex. Chef de la maison: Gilbert Lin allié Karlen, de Riex et Lutry, à Paudex. Garage et station-service. Route du Simplon 20.
26 juillet 1960. Immeubles.
Ilôt de la Mercerie S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 5 juin 1959, page 1610). L'administrateur Pierre de Rham est décédé; sa signature est radiée. Conseil: William de Rham, président (inscrit); Hervé de Rham, de Giez, à St-Sulpice (Vaud), secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.
26 juillet 1960.
Profilfer S.A. (Profileisen A.G.), à Lausanne (FOSC. du 9 septembre 1955, page 2290). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite de transfert du siège de la société à Frenkendorf (FOSC. du 6 juillet 1960, page 2011).
26 juillet 1960.
Société immobilière du Petit Rocher, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 juillet 1959, page 1985). L'administrateur Henry Cottier est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Quinto Ramella, président (inscrit); André Weissenbach (inscrit); Gabrielle Ramella, de Pompaples, à Lausanne; André Enzen, de Neuchâtel et Berne, à Lausanne; Franco Ramella, jusqu'ici fondé de pouvoir; sa procuration est éteinte et ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. La société est engagée par la signature individuelle de Quinto Ramella et de Franco Ramella ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.
26 juillet 1960. Epicerie, etc.
C. Pittet, à Lausanne. Chef de la maison: Camille Pittet allié Péclat, de Villars-le-Terroir, à Lausanne. Epicerie, primeurs. Avenue d'Echallens 107.

Bureau de Vevey

25 juillet 1960. Golf.
Cuany et Cie, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard, société en commandite (FOSC. du 18 novembre 1953, page 2776), exploitation du «Garden Golf Montreux-Clarens». La société est dissoute depuis le 31 décembre 1958. La liquidation est terminée et la raison est radiée.
25 juillet 1960. Produits cosmétiques.
Laboratoires Carène S.A. Vevey, à Vevey, produits cosmétiques (FOSC. du 29 janvier 1954, page 266). La raison sociale est radiée d'office par suite de transfert du siège à Pully (FOSC. du 22 juillet 1960, page 2181).
25 juillet 1960.
Pension Wilhelm, Mmes Paillard et Moglia, à Montreux-Châtelard (FOSC. du 12 juin 1953, page 1432). La société est dissoute dès le 1er mars 1960. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.
25 juillet 1960.
Pension Wilhelm, P. Lehmann, à Montreux-Châtelard. Chef de la maison: Paul-Werner Lehmann allié Freymond, de Lauperswil (Berne), à Montreux-Châtelard, séparé de biens d'Adrienne Freymond. Continuation et exploitation de la «Pension Wilhelm». Rouvenettaz 13.
25 juillet 1960.
Compagnie du Chemin de fer Vevey-Chexbres, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 5 septembre 1951, page 2231). Le conseil d'administration est actuellement composé de David Dénéréaz, président, et Ami Bidlingmeyer, vice-président (déjà inscrits); Charles Delapraz, secrétaire (jusqu'ici membre); André Marguerat, de Lutry, à Lausanne, et Roger Kolly, de Fribourg et Vevey, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du secrétaire et de l'administrateur Roger Kolly. L'administrateur et secrétaire Jacques Constançon, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.
25 juillet 1960.
Compagnie des chemins de fer électriques veveysans, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 9 mai 1960, page 1410). L'administrateur Jean Kratzer, démissionnaire, est radié. William Gehrig, de Buttisholz (Lucerne) et Vevey, est administrateur sans droit à la signature sociale.
25 juillet 1960. Menuiserie, ébénisterie.
Jämes Guyot S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 19 juillet 1960, page 2144), menuiserie, ébénisterie. L'administrateur Jämes-Henri Guyot, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Samuel Fuchs est domicilié à Neuchâtel.

Bureau d'Yverdon

25 juillet 1960. Café, etc.
R. Girard, à Yverdon. Le chef de la maison est René Girard, de Savagnier (Neuchâtel), à Yverdon. Exploitation du café des Sports et de la buvette du Stand, rue du Milieu 47.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

22. Juli 1960.
Saatgut-Produzenten-Genossenschaft Obergoms, in Obergesteln, Genossenschaft, Erzeugung von Saatgut, insbesondere von Saatkartoffeln und Organisation des Absatzes (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1960). Die Unterschrift von Kamil Werlen ist erloschen.
25. Juli 1960.
Hôtel Victoria et de la Gare, Quirinus Zurbriggen, in Stalden, Betrieb eines Hotels mit Wirtschaft und Restaurant (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1955). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.
25. Juli 1960.
Hôtel Victoria et de la Gare, Paul Zurbriggen, in Stalden. Inhaber dieser Firma ist Paul Zurbriggen, von Saas-Grund, in Stalden. Betrieb eines Hotels mit Wirtschaft und Restaurant.
25. Juli 1960.
Darlehenskasse Saas-Fee, in Saas-Fee, Genossenschaft (SHAB. Nr. 192 vom 20. August 1959). Die Unterschrift von Theodor Andenmatten ist erloschen. Als Vizepräsident ist in den Vorstand gewählt worden Anton Bumann, von und in Saas-Fee. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen zu zweien.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau du Locle

23 juillet 1960. Fromagerie.
Sterchi et Sommer, au Cerneux-Péquignot, exploitation de la fromagerie du Cerneux-Péquignot, société en nom collectif (FOSC. du 26 juin 1947, N° 146, page 1743). L'associé Albert Sterchi étant décédé, la société est dissoute. La raison est radiée. L'associé Emile Sommer, de Sumiswald, au Cerneux-Péquignot, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Emile Sommer.**

Genf - Genève - Ginevra

25 juillet 1960.
Société Immobilière le Rayon d'Or, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Elle acquiert, pour le prix de 53 750 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Collonge-Bellerive la parcelle 3813 d'une contenance de 53 a 75 m². Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Georges Boget, de Pregny-Chambésy, à Chêne-Bougeries, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 23, rue du Rhône, bureaux de la Société de Contrôle Fiduciaire S.A
26 juillet 1960. Participations.
Le Dahut S.A., à Genève, administration de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 16 juin 1960, page 1798). Willy Fardel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Neri, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 23, rue du Rhône, bureaux de la Société de Contrôle Fiduciaire S.A.
26 juillet 1960. Matières premières.
Lamet S.A., à Genève, matières premières, etc., notamment machines et produits sidérurgiques (FOSC. du 11 juin 1958, page 1595). Peter Adam, de nationalité britannique, à Londres, et Wilfrid-Weatherall Smithson, de nationalité britannique, à Genève, ont été nommés directeurs avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Hélène Schenkel, de Bâle et Winterthour (Zurich), à Genève.
26 juillet 1960. Assistance technique, etc.
E.F. Mac Donald S.A., à Genève, assistance technique et fourniture d'autres services, et en particulier l'exploitation de tous appareils de production, de reproduction et de transmission de musique, etc. (FOSC. du 2 octobre 1959, page 2713). Pierre Folliet et Edouard Folliet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Elton-Forbes Mac Donald, président (inscrit); Pierre Sciclounoff, de et à Genève, secrétaire, et Pierre Raisin, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile de la société: 23, quai des Bergues, étude de Me Pierre Sciclounoff, avocat.
26 juillet 1960.
Institut pour favoriser la recherche et la diffusion scientifiques, à Genève. Sous ce nom, il a été constitué une association ayant pour but: de stimuler la recherche scientifique; de soutenir les organisations privées et publiques et les initiatives ayant pour but de diffuser dans les milieux les plus étendus possibles, les résultats des recherches scientifiques sous tous leurs aspects; l'échange d'informations concernant les différents secteurs de la science; de faciliter la pénétration, dans l'opinion publique, d'une culture scientifique adaptée à l'évolution du monde moderne; d'encourager et de susciter des contacts entre la presse et les milieux scientifiques et, en même temps, d'intéresser à cette diffusion les secteurs universitaires, culturels et économiques. Ses statuts portent la date du 16 juin 1960. Les ressources de l'association sont: les cotisations, les contributions volontaires des personnes s'intéressant à ses activités, les souscriptions, dons, legs et par les revenus de ses biens. L'association est administrée par un comité de direction de 3 à 7 membres. Elle est engagée par Raymond Deonna, de et à Genève, président, signant collectivement avec l'un des suivants: Jacques Guiglia, de nationalité italienne, à Rome, Vittorio Follini, de nationalité italienne, à Rome, vice-présidents; Edouard Battus, des Planches-Montreux (Vaud), à Genève, secrétaire, et Francesco Cuomo, de nationalité italienne, à Milan; tous membres du comité de direction. Domicile: 2, rue Beauregard, chez Raymond Deonna.
26 juillet 1960. Publicité.
Walter Zurcher S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toute activité dans le domaine de la publicité, de l'organisation de ventes de toute nature et dans celui des public-relations. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est versé à concurrence de 30 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Walter Zurcher, de Bâle, à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: 36, rue du XXXI-Décembre.
26 juillet 1960.
Société Immobilière Lancy-Parc A, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles notamment dans la commune de Lancy. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Roch, de Lancy, à Genève, est unique administrateur

avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, Agence immobilière Roch et Cie.

26 juillet 1960.

Société Immobilière Lancy-Parc B, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles notamment dans la commune de Lancy. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Roch, de Lancy, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, Agence immobilière Roch et Cie.

26 juillet 1960.

Société Immobilière Lancy-Parc C, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles notamment dans la commune de Lancy. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Roch, de Lancy, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, Agence immobilière Roch et Cie.

26 juillet 1960.

Société Immobilière Lancy-Parc D, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles notamment dans la commune de Lancy. Le capital social, entièrement versé, est de 50000 Fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Roch, de Lancy, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, Agence immobilière Roch et Cie.

26 juillet 1960.

Société Immobilière Lancy-Parc E, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles notamment dans la commune de Lancy. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Roch, de Lancy, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, Agence immobilière Roch et Cie.

26 juillet 1960.

Société Immobilière Lancy-Parc F, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles notamment dans la commune de Lancy. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Roch, de Lancy, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, Agence immobilière Roch et Cie.

26 juillet 1960.

Société Immobilière Lancy-Parc G, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles notamment dans la commune de Lancy. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Roch, de Lancy, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, Agence immobilière Roch et Cie.

26 juillet 1960.

Société Immobilière Lancy-Parc H, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles notamment dans la commune de Lancy. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Roch, de Lancy, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, Agence immobilière Roch et Cie.

26 juillet 1960.

Société Immobilière Lancy-Parc I, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles notamment dans la commune de Lancy. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Roch, de Lancy, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, Agence immobilière Roch et Cie.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Herbson S.A., Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Firma Herbson S.A., mit Sitz in Chur, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juli 1960 die Herabsetzung des Grundkapitals von bisher Fr. 100 000.— auf nunmehr Fr. 50 000.— durch Rückkauf und nachherige Annullierung von 100 Stück auf den Inhaber lautende Aktien zu nominell Fr. 500.— beschlossen.

Die Gläubiger können binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Firma Herbson S.A., Chur, Befriedigung oder Sicherstellung derselben verlangen. (AA. 177[1])

Chur, 25. Juli 1960. **Herbson S.A.**

Handelsbank in Zürich

Bilanz per 30. Juni 1960

Aktiven

		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		20 744 498	60
Coupons		123 938	62
Bankendebitoren:			
auf Sicht	Fr. 26 525 641.86		
andere	» 13 370 304.85	39 895 946	71
Wechsel		2 810 201	10
Kontokorrent-Debitoren:			
ohne Deckung	Fr. 7 137 703.22		
mit Deckung	» 103 021 578.55		
davon geg. hyp. Deckung Fr. 9 038 251.35			
Feste Vorschüsse und Darlehen:			
ohne Deckung	» 1 520 312.75		
mit Deckung	» 3 210 430.—	114 890 024	52
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 549 241.50			
Hypothekaranlagen		627 400	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen		23 580 746	35
Bankgebäude		2 250 000	—
Sonstige Aktiven		952 348	85
Kautionen: Fr. 12 442 633.—		205 875 104	75

Passiven

		Fr.	Rp.
Bankenkreditoren:			
auf Sicht	Fr. 21 301 293.91		
andere	» 3 202 279.—	24 503 572	91
Kontokorrent-Kreditoren:			
auf Sicht	Fr. 87 863 092.44		
andere	» 53 126 017.11	140 989 109	55
Depositenhefte		14 415 486	28
Kassaobligationen		5 684 000	—
Checks und kurzfällige Dispositionen		117 231	40
Tratten und Akzepte	Fr. 124 244.80		
hiervon aus der Zirkulation zurückgezogen	» 124 244.80	—	—
Sonstige Passiven		6 352 313	55
Eigene Gelder:			
Aktienkapital		9 000 000	—
Reserven		4 500 000	—
Saldovortrag vom Vorjahr		313 391	06
Kautionen: Fr. 12 442 633.—		205 875 104	75

Bank Hofmann AG., Zürich

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1960

Aktiven

	Fr.	Rp.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	11 860 512	60
Coupons	78 556	45
Bankendebitoren auf Sicht	19 038 940	41
Andere Bankendebitoren	494 786	—
Wechsel	192 857	—
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	861 128	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 226 550	75
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	59 173 690	45
davon Fr. 116 664.— hypothekarisch gedeckt		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	784 412	99
Bankgebäude	200 000	—
Sonstige Aktiven	1	—
Kautionen: Fr. 732 533.—	94 911 435	65

Passiven

	Fr.	Rp.
Bankenkreditoren auf Sicht	9 627 289	28
Andere Bankenkreditoren	12 561 714	15
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	36 722 011	34
Kreditoren auf Zeit	11 822 497	80
Depositenhefte	5 980 174	76
Obligationen-Anleihe	1 040 000	—
Kassa-Obligationen	2 827 000	—
Sonstige Passiven	6 566 458	85
Aktienkapital	4 000 000	—
Gesetzliche Reserve	1 700 000	—
Spezialreserve	1 400 000	—
Gewinnvortrag	664 289	47
Kautionen: Fr. 732 533.—	94 911 435	65

The British & Foreign Marine Insurance Company Limited, Liverpool

Bilan au 31 décembre 1959

Actif	£	Passif	£
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	13 136 565	Capital social	1 340 000
Actions	3 129 676	Fonds de réserve	1 500 000
Immeubles	30 000	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Avoirs en banques	855 648	Provision pour risques en cours	6 740 885
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	1 850 765	Provision pour sinistres à régler	4 386 319
Prorata d'intérêts et loyers	95 486	Autres réserves techniques	2 200 000
		Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	18 118
		Autres passifs	1 530 904
		Bénéfice	1 381 914
	19 098 140		19 098 140

Liverpool, 21st June 1960.

The British & Foreign Marine Insurance Co. Ltd.
Eric G. Dodd, Manager and Underwriter.
W. H. P. Piper, Secretary.

Mitteilungen – Communication – Comunicazioni

Guadeloupe, Guyane française, Martinique, Réunion

Libération des importations

Le «Journal Officiel de la République française» du 19 juillet 1960 a publié l'avis reproduit ci-après, en extrait:

I. L'avis aux importateurs, portant libération des échanges au bénéfice des départements cités ci-dessus, paru au Journal officiel de la République française du 15 août 1959 [1]), page 8192, est annulé.

II. Sous réserve des exceptions énumérées au paragraphe III du présent avis, sont applicables aux départements français d'outre-mer les avis aux importateurs suivants:

A. Pour les produits originaires et en provenance des pays appartenant à l'Organisation européenne de coopération économique des Etats-Unis et du Canada:

Avis parus au Journal officiel de la République française des:

24 décembre 1959 [2])	1er mars 1960 [2])
6 janvier 1960 [2])	3 mars 1960 [2])
24 janvier 1960 [2])	5 avril 1960 [2])
14 février 1960 [2])	7 avril 1960 [2])
21 février 1960 [2])	26 juin 1960 [2])

III. L'application aux départements français d'outre-mer des avis qui précèdent comporte les exceptions et modalités particulières suivantes:

1° — — —

2° Pour les produits pour lesquels les titres d'importation sont soumis au visa des services techniques compétents, les services économiques des préfectures de chaque département se substitueront à ces derniers pour l'octroi du visa requis.

3° Des modalités particulières applicables aux importations de produits libérés pourront être instituées dans chacun des départements. Elles feront l'objet d'un avis dans les publications légales de ces départements.

4° Au regard de la réglementation des changes, la procédure applicable aux produits libérés est définie par l'avis N° 145 des offices des changes de la Réunion, de la Martinique, de la Guadeloupe et de la Guyane relatif à la procédure dite des certificats d'importation.

5° Est interdite la réexpédition sur les autres pays de la zone franc des produits libérés par les avis visés ci-dessus et qui bénéficient par ailleurs d'un régime douanier spécial comportant soit exemption, soit réduction des droits de douane à l'entrée dans chacun de ces départements.

[1]) Voir FOSC. N° 196 du 25 août 1959.
[2]) Voir FOSC. N°s 9, 22, 51, 58, 93 et 163 des 13 janvier, 2 février, 2 et 10 mars, 22 avril et 15 juillet 1960. 177. 1. 8. 60.

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Aarau: Schweiz. Boxer-Club Ortsgruppe Aargau Gabenkomitee VI 8677. – Stöckli A. Molkereiprodukte VI 891. Aarberg: Verzinkerei AG IVa 10565. Aarburg: Bröchin Kurt Dr. med. Vb 4245. Adelboden: Jagd- und Wildschutzverein III 22194. Aesch (BL): Nobs Alex Garage-Service Konstr.-Werkstätte V 11938. Aeschi (SO): Hostettler Fritz Garage Va 3564. Affoltern am Albis: Brühwiler Robert Prediger VIII 43701. Agno: Club Pastore tedesco gruppo Ceresio XIa 7688. Allschwil: Jucker Werner Elektro-Techniker V 10118. Alvaneu Bad: Zogg D. & O. Grünenfelder Maschinenkonto X 7749. Amriswil: Lemmenmeier M. Velos en gros VIIIc 5188. Appenzell: Homanner Hermann IX 16578. Arbon: Klaus H. Gärtnerei u. Blumengeschäft VIIIc 1540. Arosa: Urech-Brunner A. Wäscherei X 7750. Ascharina: Egli Gaudenz Holzbau und Elektrizitätswerk X 7748. L'Auberson: Perrier Jean II 22125. Ayer: Crettaz Jules mission IIc 4622. Baden: Kohler Paul E.R.H. VI 1374. – Scherer H.R. Bau-Ing. VI 12184. Basel: Angestelltenverein des Verbandes schweiz. Konsumvereine (AV VSK) V 18443. – Bühler A. Nährmittel und chem.-techn. Produkte V 12319. – van Driel J.A. V 15571. – Fasnachtsclique Revoluzer 56 V 3558. – Fritsch-Friedli Sonja Fahrlehrerin V 9934. – Grether-Weiss K. V 9056. – Kirchgemeinde Oekolampad soziale Kommission V 11711. – Kirchgemeindekasse St. Johannes V 1878. – Lego Spielwaren Aktiengesellschaft V 4708. – Mattle-Stohler Oscar V 11037. – Meyer-Gruber Andreas V 9573. – Moor Edwin Angestellter V 8286. – Rockly Julie Fergerin V 12706. – Salathé K. & H. Geissberger Liegenschaftsverwaltung Davidsbodenstrasse 9–11 V 15861. – Sigmatex AG V 2962. – Tarag Tankrevisions AG V 1467. – Tobler-Wachter W. V 11268. – Walter Fritz Automobile V 30598. – Wellinger-Stutz Rosa Textilien en gros V 12461. Bellinzona: Maggetti Fermo XI 6863. Bern: Bat. Tag. Geb. Füs. Bat. 36 III 23761. – Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft Anlagekonto III 5561. – Künzi Fritz Kaufmann III 14903. – Meyer Karl feinmech. Werkstätte und Apparatebau III 23119. – Moser Roland Chemiker III 5288. – Müller Fritz P. Drucksachen Fotokopien III 29172. – von Niederhäusern & Pfister AG III 26961. – Parodi Arnoldo Techniker III 15336. – Peyton Gladys Frl. eidg. Beamtin III 17074. – Reinhard Hans Vertreter III 29169. – Schweizer Rat der Europäischen Bewegung III 14718. – Spalinger Hans El.-Techniker III 24950. – Singer Jürgen Konditor III 26857. Bernex: Hominal Georges établissement horticole et entretien de jardins I 14224. Bex: Société des forces motrices de l'Avançon IIb 80. – Vuagniaux E. boucherie charcuterie IIb 4518. Biasca: Foto Persano Elisa Persano XI 6866. Biel-Bienne: Carrosserie Struchen Inhaber Marcel Hahn IVa 6151. – Eglise évangélique de Réveil IVa 10592. – Kühne Gerda Frau Schaustellerin IVa 10586. – Meister Emil Kaufmann IVa 7632. – Print-Lux arts graphiques Berz & Lack IVa 3862. – Rech Edmund Vertreter IVa 10577. – Schweiz. Militär-Motorfahrer-Schiessen 1960 IVa 10560. – Weber AG A. Berufskleider Laufen Filiale Biel IVa 10566. Bigenthal: Steck Johann & Sohn Schmiede san. Anlagen IIIb 613. Bignasco: Inselmini Eligio XI 6857. Bilten: Petrocchi-Jenny M. Frau IXa 528. Breganzona: Società svizzera tiratori veterani sezione Canton Ticino XIa 6878. Brig: Cibriga SA IIc 5852. – Imag AG IIc 6573. Brugg (AG): Auto-Sektion Aargau des TCS Untersektion Brugg VI 12281. – Seiler Walter VI 1923. Brügg bei Biel: Argast-Remund E. Amtsvormund IVa 8072. Burgdorf: Arbeiterschützengesellschaft IIIb 2365. – Decorvet Albert kaufm. Angestellter IIIb 2396. – Haubensak Samen IIIb 858. – Oberaargauischer Schwingerverband IIIb 364. Busswil bei Büren: Schüpbach Fritz Wand- und Bodenplattenbeläge IVa 10587. Camorino: Lafferma Norberto XI 6868. Castagnola: Eger Alice signora XIa 7685. La Chaux-de-Fonds: Soguel Georges IVb 3035. Chiasso: Asso trasporti SA XIa 7692. – Sacca Società anonima caffè coloniali alimentari Palazzo Carpano XIa 7690. Chippis: Lorenzetti-Ducotterd Mme Dr méd. Sous-Géronde IIc 1116. Chur: Organisationskomitee der 82. Delegierten- und Wanderversammlung des Vereins deutsch-schweiz. Bienenfreunde X 7745. – Steidle Thomas X 7747. Collonges: Bagnoud Marius instituteur IIc 4653. Courtelary: Société de tir Les Armes Réunies IVa 6239. Dalpe: Pro restauri cappelle XI 6851. Deitingen: Felber Beat Gallay-Service Va 4876. Delémont: Gigandet Ph. ing. forestier IVa 10591. – Paskowsky & Broquet dépôt de Bellerive IVa 1321. – Patinoire artificielle IVa 10523. – Société française de bienfaisance IVa 10574. Dietikon: Ebneter Paul Silba-Reinigungsbad für Edelmetalle VIII 56113. Dornach: Röm.-kath. Kirchgemeinde Dornach Neubau Kleinkinderschule V 14202. Dübendorf: Schilling-Braun Max Gemüse Früchte Transporte VIII 56081. Ebnat-Kappel: Buck David Hotel Bellevue IX 16594. Egg bei Zürich: Specken Edgar Kaufmann VIII 56080. Erlenbach (ZH): Baumann Ernst Schreibmaschinen-Mechaniker VIII 56111. Fällanden: Badraun J. und R. sanit. Installationen mech. Werkstätte VIII 8958. Freienbach: Locher-Zweifel Ernst Friktionsmat VIII 1856. Fully: Perret Armand licencié en droit notaire IIc 6363. Genève: Action commune de formation chrétienne I 6465. – Association radicale fribourgeoise de Genève I 15668. – Beyeler W. garage I 2606. – Chirurgie cardiaque Hôpital cantonal I 9385. – Club suisse des chiens de traîneaux nordiques I 16005. – Fondation cité du Boulevard Carl Vogt I 12456. – Fonds de chirurgie cardiaque infantile I 14042. – Gavard Joseph I 13954. – Hautle Joseph I 8340. – Ibec SA Bellows Valvair div. I 16001. – Magnenat Reynold I 843. – Maurer Jean-Jacques I 13787. – Prini A. succ. de M. Monti & Mouchet I 15140. – Rebmann H. boulangerie pâtisserie I 12463. – Sallin Pierre APEM Les Acacias I 16000. – Société immobilière Les Arcades A I 13323. – Société immobilière Les Arcades B I 12906. – Sopharma SA I 5052. – Union chrétienne de jeunes gens (UCJG) faisceau aîné I 4002. – Weber Pierre entreprise de taxis I 6194. – Zysset G. auto-école I 11034. Giornico: Azienda comunale acqua potabile XI 6854. Glarus: Küng Peter Kaufmann IXa 1878. – Verband Glarner Mineralwasserhändler IXa 2499. Grand-Lancy: Rivollet Roger technicien I 16004. Grenchen: Kath. Jugendgruppe Blauring Va 4867. – Schweizer Union Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Va 361. Hägglingen: Geissmann-Kuhn Jak. VI 12213. Hettiswil: Emmentalisches Kleinkaliberschiessen IIIb 651. Hitzkirch: Flu-Boy Vertrieb H. Sigrist & Zinner VII 19022. – Wildisen Jakob Baumwärter VII 11453. Hunzenschwil: von Moos-Keller Jos. Malergeschäft VI 10356. Ins: Grädel Fritz Wagnerei Schreinerei Holzbau III 24603. Kesswil: Elektra-Genossenschaft IX 16586. Kreuzlingen: Hafra-Faser AG Kreuzlingen Bernrain VIIIc 249. Kriens: Alpenklub Kriens Mitglieder-Beiträge VII 19021. – Graber-Salquin Josef VII 19029. – Ski-Club Kriens VII 4244. Küsnacht (ZH): Schürch Alfred Dr. VIII 56139. Küssnacht am Rigi: Immobilien AG Limmat VII 19025. Langnau am Albis: Hediger Heinrich Malermeister VIII 51850. Lanzenneunforn: Röthlisberger Walter Käserei Dettighofen VIIIc 4394. Laufen: Milchzentrale der Milchgenossenschaft V 9404. Lausanne: Association sportive universitaire suisse (ASUS) II 12511. – Binz Jean II 22121. – Chavan Pierre mécanicien II 22132. – Divorne Edmond M. et Mme II 14864. – Fédération suisse des aveugles section romande action Atlas II 12025. – Fonds de prévoyance de la fabrique d'accumulateurs d'Oerlikon succursale de Lausanne II 22119. – Koechli Jean conseiller en installations frigotechniques II 22106. – Magnin Pierre commerçant II 22129. – Schütz Edmond imprimeur II 22134. – Simon-Vermot Cécile Mlle II 8617. – Transbéton SA II 14934. – Triss Raymond station-service Mobil II 22066. – Union cadette troupe Huon de Bordeaux Lausanne-ouest II 22128. – Vaucher Georges outillages II 19801. Lausen: Bangerter-Seiler Fritz Bäckerei und Konditorei V 3939. – Männerchor V 12759. Lenzburg: 50. jähriges Jubiläum des UOV Bez. Lenzburg Wettkampf u. Fahnenweihe 1960 VI 12899. Liebefeld: Gmür Victor Kulturingenieur III 23132. – Permafil Müller & Notter III 24570. – Saurer Werner Inspektor ESTV III 29132. Ligornetto: Bernasconi Marco garage XIa 7689. Linden bei Oberdiessbach: Methernitha elektro-physikalische Werkstätte III 29076. Locarno: Antognoli Aurelio sartoria Muralto XI 6858. – Müller Walter Foto Ciné XI 6870. – Rapid Color Luciano Steck Muralto XI 6864. Le Locle: Société neuchâteloise des forestiers IVb 4750. Lommiswil: Röm.-kath. Pfarramt Va 4875. Lugano: Bianchi Agostino privato XIa 7691. – Boutique La Bussola Emmy Schiffer-Regattieri XIa 7698. – Brunel Luigi tecnico architetto XIa 7687. – Cantoreggi-Vogt Huguette moda maschile XIa 7699. – Galli Franco servizio chiavi serrature XIa 7695. – La Bussola Boutique Emmy Schiffer-Regattieri XIa 7698. – Music Press Corporation AG Glarus Branch Office Lugano XIa 7700. – Studio d'architettura Alex Huber & Adriano Mazzola XIa 3026. – Terraneo & Carcano officina elettromeccanica XIa 7701. – Touring Club svizzero sezione Ticino gruppo del Luganese XIa 6744. Luzern: Clavadetscher Thomas Inh. Walter Dubs Reklamen VII 19038. – Erni Raymund Prof. Dr. VII 19030. – Gesellschaft zu Reblüten VII 5551. – Maier Otto VII 19009. – Marti & Leu Buchdruckerei VII 19018. – Staffelbach-Rhyner Otto Kassier EWL VII 2778. – Wolfisberg Paul Architekt VII 19028. – Zoss Hansrudolf VII 10454. Maienfeld: Grundbuchamt X 7739. Malleray-Bévilard: Chalverat Francis mécanique de précision IVa 10589. Malters: Thürauf Georg Eisenwaren u. Haushaltartikel VII 19032. Manno: Tami Leo XIa 7703. Meierskappel: Knüsel Kaspar Gummen VII 19014. Meinier: Union rurale section de Meinier I 2360. Melide: Casellini Luciano fabbro XIa 7697. Mendrisio: Tommasini Renzo ispettore assicurazioni Basilese vita-infortuni XIa 7702. Messen: Sol. Kant. Ringertag 1960 Va 4877. Missy: Thévoz Louis négociant II 22124. Mollens (VD): Restauration du Temple II 22123. Montana-Vermala: Monnet-Eyer Ulrich boulangerie IIc 2680. Monte Carasso: Jelmoni Remo rappresentante XI 6869. Monthey: 50e anniversaire du FC Monthey IIc 2647. Montreux: Imperia Société immobilière SA IIb 4517. – Masraff Nersès IIb 4520. Morbio Inferiore: Bernardi Enrico motocicli XIa 7696. Morges: Beton-Bau AG (Construction en béton SA) Bâle succursale

de Morges II 18701. – Karlen André forgeron serrurier II 20472. Münchenstein: Girard Paul musicien VIII 56104. – Künzi H. Apparatebau V 16992. – Weiss-Itin Samuel V 14724. Neuchâtel: Fermaud Abéché IV 6881. – Frund Gilbert IV 6887. – Jeanmairet Henri agence Widex IV 6880. – Massard Walter IV 6882. – Schafter Paul IV 6883. Neuendorf: Schweiz. Männerriegen-Spieltag SKTSV Vb 4239. Nidau: Baur Charles Vertreter IVa 10593. Niederhasli: Kompagnie-Tagung III/269 Wm. Emil Meier VIII 53914. Niederlenz: Renato Import u. Versand R. Straub VI 2646. Niederscherli: Ryter Edwin Lehrer III 19980. Niederurnen: Jenny Hans Feldstrasse IXa 2185. Novaggio: Koch Rodolfo XIa 7694. Obernau: Feldschützengesellschaft VII 19017. Oensingen: Turnverein Olympiade-Ausscheidungen Kunstturnen Vb 4243. Oftringen: Carrosserie Flückiger & Gerber Vb 4241. Ollon (VD): Berdoz Robert entrepreneur IIb 4515. – Contemporains 1912 IIb 4519. Olten: Säntis-Club Vb 4246. Orbe: Mayor Daniel II 1985. Orpund: Glaus F. Oelfeuerungen IVa 10579. Osogna: Società atletica Osogna XI 6871. Palagnedra: Comitato azione Pro strada Moneto-Monadello XI 6861. Papiermühle bei Bern: Brun Kurt Fachlehrer III 22333. Pianezzo: Football Club Morobbia XI 6862. Pontresina: Handels- und Gewerbeverein X 1045. Les Ponts-de-Martel: Schwab Fernand La Molta IVb 4627. Porrentruy: Boillat G. Mme bureau de placement IVa 10594. Pregassona: Regazzoni Anna XIa 7693. Prilly: Michoud Alice et Armand II 22114. – Weidmann Ernest II 22126. Pully: Rey Jacques ingénieur II 22118. Rehetobel: Appenzell A.-Rh. Eheberatungsstelle IX 16585. Reinach (AG): Werbegemeinschaft für Damenkonfektion VI 1452. Rheineck: Sturzenegger Walter Hoch- u. Tiefbau IX 16573. Rorschach: Arbeitsgericht IX 16583. Rotkreuz: Kath. Pfarramt VII 19031. Ruswil: Sportplatz- und Kindergartenbazar VII 7832. Ste-Croix: Comité d'initiative du monument commémoratif du bat. 211 II 22111. St. Gallen: Achermann Al. zum Römerhof IX 16531. – Fink Paul Dr. ing. chem. IX 16580. – Fischer Josef Bautechniker IX 16572. – Forster Franz IX 16581. – Riegger Arthur Motos u. Velos IX 16584. – Schläpfer S. Pfarrer IX 16598. – Wassersportverein IX 16587. St-Gingolph: Rémillieux Christian IIb 4516. St-Imier: Corale ticinese IVb 2301. St-Légier: Chevalley. André garage de St-Légier La Chiésaz IIb 4521. St. Margrethen (SG): Thurnheer-Jüstrich E. IX 16588. Sachseln: Spichtig Hermann Kellersmatt VII 19024. Sarnen: Janser Margrit Hotel Mühle VII 8536. Schauenberg: Hauser-Beck Andreas Obstplantage Cresta X 3270. Schlieren: Brügger Bernard étudiant VIII 56145. Schwarzenburg: Gymnastik-Gruppe Schwarzenburg Ruth Wahli III 29174. Schwerzenbach: Baer-Suter Ernst Hegnau VIII 56131. – Faiag AG für Forschung und Industrie VIII 51296. Schwyz: Grastrocknungsanlage Aug. Mettler VII 19027. – Steiner Anton Autotransporte VII 19002. Seedorf (UR): Imbof-Degen Jos. Kaufmann VII 19035. Seon: Elektro-Metall AG VI 3157. Seuzach: Naray Paul Dr. iur. VIIIb 5993. Sion: Commission des supporters du FC Sion IIc 2504. – Faucbère Joseph commerce de fromages IIc 6800. – Glaive routier 1960 IIc 6219. – Vergères Paul commerçant IIc 6595. Stäfa: Auto und Moto-Club Stäfa und Umgebung VIII 56144. Stein (AR): Tanner Ernst Polsterei u. Möbelgeschäft IX 16589. Sursee: Hausverwaltung Kottenschloss VII 19036. Tavannes: Mordasini Marcel garage Pierre-Pertuis IVa 10581. – Zimmermann Jean pasteur IVa 3482. Thun: Baumann Urs Goldschmied III 29167. – Menetrey F. Fischhandlung III 25417. – Schweiz. Sattler- und Tapezierermeister-Verband Sektion Autosattler III 24202. La Tour-de-Peilz: Girod Pierre représentant IIb 4513. – Kränzlin Wilfred peintre d'enseignes IIb 4514. Treiten: Landwirtschaftliche Genossenschaft III 24657. Uerikon: Friedli-Brand Fritz VIII 53262. Uffikon: Christl. soz. Kranken- und Unfallkasse der Schweiz Sektion Uffikon-Buchs VII 19023. – Wüest Josef Wagnerei VII 14263. Uitikon: Kull Alfred Milch Milchprodukte Lebensmittel Ringlikon VIII 56137. Valendas: Müller Paul Transporte X 7720. Venthône: Clavien Max propriétaire encaveur IIc 1262. Vétroz: Buthet Georges propriétaire encaveur IIc 6799. Visp: Musikgesellschaft Vispe IIc 1918. Vordemwald: Plüss Franz Landesprodukte Vb 4247. Walzenhausen: Künzler Werner Schreinerei u. Bodenbeläge IX 16595. Wangen an der Aare: Bach Ernst Bahnhof-Garage Va 3720. Wil (SG): Schmidlin Jos. dipl. Ing. ETH SIA Ingenieurbüro IX 16540. Willisau: Arbeiter-Krankenkasse Willisau-Stadt VII 1644. Wittenbach: Ammann Ernst IX 16596. Winterthur: Kätterer-Hauser W. VIIIb 3555. – Sekundarlehrerkonferenz des Kts. Zürich Quästorat VIIIb 2832. – Studer Selina Frau VIIIb 6151. Wolhusen: Küttel Walter Autofahrschule VII 19026. Yverdon: Winkler Hermann mécanicien II 13176. Zofingen: Wohlfahrtsfonds zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter der Firma Roth Iseli & Co Kleiderfabrik Vb 4244. Zollbrück: Schwingklub Lotteriekomitee IIIb 1237. Zollikon: Stiftung Pfadfinderheim Zollikon VIII 52513. Zug: Palisa Patent- und Lizenz-Holding SA Zug VIII 13103. Zürich: Alwar König & Schlapfer Handel und Vertretungen in Waren aller Art VIII 7060. – Andreoni Domenico Schreinerei für antike Möbel VIII 56106. – Bernet Ernst Confiserie-Artikel VIII 56130. – Blecher Hans techn. Gehilfe ETH VIII 56112. – Brumann Paul Tankstelle VIII 51833. – Frascoli Max dipl. Tiefbautechniker VIII 56122. – Frick Ernst dipl. El.-Techniker VIII 56132. – Gasser Beat Vertretungen VIII 56143. – Goepfert Alfred Vertretungen von Verpflegungsautomaten VIII 53001. – Güttinger Joseph jun. Spezialgeschäft für moderne Wandbeläge (Plastik) VIII 51951. – Hauri Hans Dr. Direktor VIII 53084. – Hemmi Jürg dipl. Ing. ETH VIII 56136. – Jaquet René Zafira-Grammophonnadeln VIII 48350. – Klemenz Edith Obergerichtsangestellte VIII 45989. – Kurmann B. Frau VIII 48894. – Meyer Hans Metzgerei VIII 56128. – Meyer-Dintheer Caspar VIII 56100. – Müller & Co E.R. Mineralöl-Vertrieb VIII 56014. – Münger Peter Kameraassistent VIII 53542. – Neuenhahn Jürgen Servicetechniker JBM VIII 49590. – Occasions-Börse Eugen Keller VIII 37622. – Olymp Coiffeureinrichtungen GmbH VIII 39575. – Pallana AG VIII 56133. – Peduzzi Arno Konto Klasse 8 St. des Abendtechnikums VIII 56096. – Pfander AG VIII 8603. – Ringger Peter Dr. Redaktor VIII 47622. – Schäfer Kurt Grafiker VIII 56127. – Schmid Walter Kaufmann Röschibachsteig 1 VIII 50922. – Siegrist Ruth Dr. med. Kinderärztin VIII 56140. – Stillhard Elisabeth Sekretärin VIII 45803. – Tennisclub Seebach VIII 51011. – Tetra Pak AG Bern Büro Zürich VIII 8057. – Transinvest AG VIII 8177. – Valentinotti Alois und Karl Garage VIII 56141. – Werbag & Miles-Verlag VIII 55754. – Widmer Peter Photo Domino VIII 45147. – Williamson Patricia Miss VIII 9358. – Wohlfahrtsfonds zugunsten der Lehrer und Angestellten des Instituts Minerva VIII 53643.

Augsburg: Müller Dietrich IX 16574. Lübeck: Verlag Gisela Schmid VII 14887. Nürnberg: Luken & Luken Verlag III 19529.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Ihr Stuhl gehört zu Ihnen – zu Ihrer täglichen Arbeit

Darum wünschen Sie einen schönen, wirklich komfortablen Stuhl. Bequem sitzen Sie an der Arbeit — entspannt! Den Rücken bis zu den Schultern gestützt.

Giroflex 6625 FS

Neues Standard-Modell. Sitz und Rückenlehne anatomisch angepasst. Schaumgummi-Polsterung mit Stoffbezug. Verchromter Stahlrohrfuss. Mit oder ohne Rollen.

ab Fr. 213.– 5 Jahre Garantie

Sie werden Giroflex loben

40 weitere GIROFLEX — vom einfachsten bis zum Luxusmodell. In Büromöbel-Fachgeschäften erhältlich.

Albert Stoll, Giroflex Stuhlfabrik, Koblenz/AG

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(10. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist beim Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit in Vorbereitung; sie wird voraussichtlich im September erscheinen. Sie umfasst über 1000 Verbände und wird wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften enthalten. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von Fr. 5.50 abgegeben. Bestellungen nimmt der Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstr. 3 in Bern, bis 10. August 1960 entgegen. Um die umständliche Zusendung gegen Nachnahme (mit Portozuschlag) zu vermeiden, ist die entsprechende Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 320 vorteilhaft. In diesem Falle genügt es, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes anzubringen.

Die von den Verbänden anlässlich der im Mai durchgeführten Erhebung eingereichten Bestellungen sind bereits vorgemerkt.

Liste des associations professionnelles et économiques de Suisse

(10e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire est en préparation à l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail et paraîtra vraisemblablement dans le courant du mois de septembre. On y trouvera les noms de plus de 1000 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications seront accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

La liste sera mise en vente au prix de **5 fr. 50.** Les commandes sont reçues jusqu'au 10 août 1960 par l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, à Berne. Afin d'éviter la procédure compliquée d'envoi contre remboursement (impliquant aussi un supplément de frais) il est indiqué d'effectuer le versement préalable de la somme en question à notre compte de chèques postaux III 520. Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

Il a d'autre part été pris bonne note des commandes que les associations ont déjà passées en mai dernier.

Zum Beispiel solche Dokumente

oder wichtige Originale, die Sie nicht aus den Händen geben wollen, ebenso ungezählte weitere Vorlagen, von welchen Sie sofort Duplikate oder mehrere Exemplare benötigen,

...photokopieren Sie in Sekunden mit

Photorapid

Das Photorapid-Gerät liefert Ihnen im Nu haarscharfe, originalgetreue Schwarzweisskopien von jeder beliebigen ein- oder mehrfarbigen Vorlage.

Photorapid-Geräte brauchen keine Installation, können in allen Räumen mit Stromanschluss aufgestellt und leicht bedient werden.

Mit Photorapid sparen Sie Personal, Zeit, Kosten und viel Ärger.

15 verschiedene Photorapid-Modelle stehen Ihnen in der Auswahl zur Verfügung.

Verlangen Sie Spezialprospekte oder unverbindliche Vorführung und Probeaufstellung der Photorapid-Geräte durch den Fabrikanten:

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH

BADENERSTRASSE 294 TELEPHON 051/253688

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Ihnen mitzuteilen, dass Herr

Henry Alexander Crowe

Mitglied unseres Verwaltungsrates

gestern unerwartet rasch von uns geschieden ist.

Der Verstorbene hat unserem Verwaltungsrat während 30 Jahren angehört, und wir verlieren in ihm einen stets verständnisvollen und bewährten Ratgeber und Kollegen, dem wir ein ehrendes Andenken bewahren werden.

Basel, den 29. Juli 1960.

Verwaltungsrat und Direktion
NATURAL A.G.

Kremation: Montag, den 1. August, 11 Uhr, Friedhof Hörnli, in Basel.

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Ihnen mitzuteilen, dass Herr

Henry Alexander Crowe

Präsident unseres Verwaltungsrates

nach kurzer, schwerer Krankheit gestern unerwartet rasch gestorben ist.

Der Dahingeschiedene hat während 40 Jahren seine ganze Arbeitskraft in den Dienst unseres Unternehmens gestellt und war an seiner Entwicklung massgebend beteiligt.

Wir werden dem verstorbenen Freunde jederzeit ein dankbares und ehrendes Andenken bewahren.

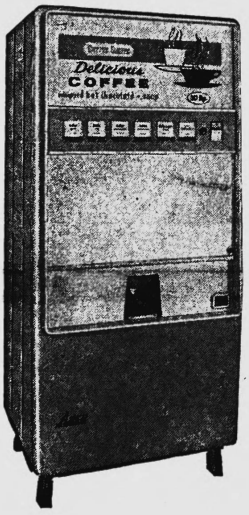
Basel und Zürich, den 29. Juli 1960.

Verwaltungsrat und Direktion
CROWE & Co. A.G.

Kremation: Montag, den 1. August, 11 Uhr, Friedhof Hörnli, in Basel.

NUR APCO GETRÄNKE-AUTOMATEN

bieten Ihnen alle diese Vorteile



- 43jährige Erfahrung
- Boiler aus Glas
- Bakterienlampe
- Eingebauter Mixer
- 1000–2000 Becher Leistung pro Füllung
- Alle wichtigen Teile zwecks Wartung ausschwenkbar, nur durch einen Handgriff, ohne jegliche Demontage

Automaten für:

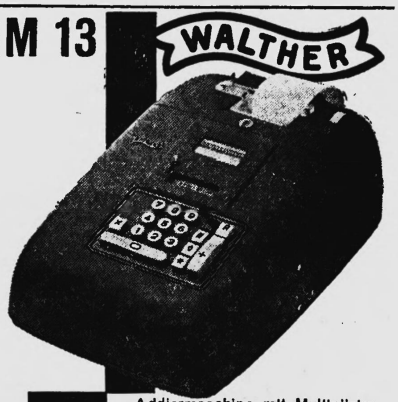
- Kaffee, Tee, Suppe, Schokolade
- 1–10 kalte Getränke
- Flaschenbier
- Flaschen- und offene Milch
- Mineralwasser
- Kalte und heisse Sandwiches
- Heisse Würste
- Ganze Menus
- Glaces
- Zigaretten etc.
- ganze automatische Kantinen
- Automatenrestaurants

Generalvertretung:
Fässler Automaten Aktiengesellschaft
Bucheggstrasse/Wibichstrasse 25 Zürich 10
Telefon (051) 261682/261683

Das SHAB. erreicht nicht jedermann, dafür aber eine bedeutende Anzahl von massgebenden Persönlichkeiten aus Verwaltung, Handel und Industrie.

SRM 13

WALTHER



Addiermaschine mit Multiplizereinrichtung.

Die Maschine, die für Ihren Anschaffungspreis das Maximum an Leistung und Vorteilen bietet.

Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33